

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product, according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista (asetuksen EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Төстө өлбөлү теаве vastusid 65/2014	Informācija par produktam jānorāda saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
M			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
AEChood	38,7	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklass	Tavarantoimittajan mallitunniste	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaohutusselasse	Energiatohutusselasse																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
FDEhood	29.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flüiddynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
LEhood	21	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Valotehokkuus	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismotvērums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
LEC	B		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klassen der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuus	Valotehokkuus	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus	Apgaismotvērums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
GFehood	65,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotusaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
GFEC			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Rasvansuodatusen erotusaste	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
GFEC	D		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gestäufsstufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimalthastighet	Luftgenomsnittströmning vid lägstast hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsvärde vid minsta hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qmin	240	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gestäufsstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximalthastighet	Luftgenomsnittströmning vid högstast hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvärde vid max. hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimiikiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qmax	460	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luchtstroom bij intensieve schieding	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittströmning vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytytällä nopeudella	Luftströmsvärde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivisel kiiruseel	Pārlēnētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qboost	570	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum speed	Emission der A-gewichteten Lautstärke in der Luft bei geringster Gestäufsstufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minimalthastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maximalthastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
SPEmin	53	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Lautstärke in der Luft bei höchster Gestäufsstufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maximalthastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minimalthastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon maksimiikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
SPEmax	69	dBa	SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Lautstärke in der Luft bei intensiveschieding	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minimalthastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytytällä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
SPeboost	73	dBa																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
P0	0,49	Watt																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Ps	N/A	Watt																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
	PI																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
F	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetusten (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
EEIhood	49,9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qbep	285,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforølgessfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pailēnāšanas faktors																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Pbep	402	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieefficiace index	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehokkisuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической	Energiahutussel indeks	Energiatohutussel indeks																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qmax	570,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdbeet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötyosuuden pisteessä	Mittat luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Wbep	109,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinve parhaan hyötyosuuden pisteessä	Mittat lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
WL	4,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtdroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Emiddle	82	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Engleistung im bestpunkt	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötyosuuden pisteessä	Mått elektrisk driftspunkt i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda reģistrē visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Lwa	69	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markert for belysningsssystemet	Nominel effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseaduse nimivõimsus	Apgaismotvērums nominālā jaudā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Iluminación media produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gemensnitlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsssystemet over kottoppet	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusseaduse keskmine valgustusvõuevuld plokilaudil	Vidējais apgaismotvērums sistēmas apgaismotvērums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			Lwa	Livello di potenza sonora applicazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho voimalla suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной мощности	Helivõimsus suurimale seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UOVA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄASTUNOJ ANDEN			PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettiventil på laagste snelheid om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по прибору, издано 3 65/2014	Gamino mikroelektronika információs papai 65/2014	Skeda tat-Taqirri ta-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírásokkal kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informalii de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacije na kartici proizvoda według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgilsi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	330.0528.269 P2157	S Назва поставяща модул Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci	Ime dobavitelja Identifikacijska modela	Ovaqo du troupirothuri Kódigos do produto	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil
AEChood	38,7	AEOChood Щорные словения Класс энергоэффективности	Щорніе словення Energijos efektyvumo klasė	Il-klass ta-effiċjenza enerġetika Energiehataekingsági besorolás	Eves átlaggyorsaság Energiahataekingsági besorolás	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetickej účinnosti	Roczne zużycie energii Klasa efektywności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονοώσης ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишна потрошња енергије Класа енергетске ефикасности	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
EEC	A	FDEhood Годишная эффективность	Skydybi dinamini efektyvumas	L-Efficienza dinamiċa Aramlászódinamika hatékonyaság	Aramlászódinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost Třída fluidní dynamické účinnosti	Hydrodynamická účinnosť Trieda hydrodynamickej účinnosti	Wydajność dynamiczna Klasa wydajności dynamicznej	Fluidodinamička učinkovitost Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Wydajność dynamiczna Klasa wydajności dynamicznej	Fluidodinamička učinkovitost Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Προσπονοτική απόδοση Κλάση προσαρμοστικής απόδοσης	Sını Dinamik Etiketlik Enerji Verimliliği Sınıfı	Ефективност на динамична плува Клас на ефективност на динамиката на плува	Ефикасност динамиче плува Класа ефикасности динамиче плува	Efektualitatis Dinimice Sreabhaín Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEhood	29,2	FDEC Класс гидродинамической эффективности	Skydybi dinaminio fluiddinamiko klasė	L-Efficienza tal-Tidwili Világítási hatékonyaság	Aramlászódinamika hatékonyaság	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickej účinnosti	Klasa efektywności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti potrošnje dinamike	Razred učinkovitosti potrošnje dinamike	Razred učinkovitosti potrošnje dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на плува	Класа ефикасности динамиче плува	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A	LEhood Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumas klasė	L-Efficienza tal-Tidwili Világítási hatékonyaság	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficiența luminosă	Učinkovitost rasvetle	Učinkovitost rasvetle	Učinkovitost rasvetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљива	Efektualitatis Solais Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEhood	21	LEC Класс эффективности освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	L-Efficienza tal-Filtrazjoni Zsűrűsítési hatékonyaság	Világítási hatékonyaság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Klasa efektywności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Κλάση φωτεινότητας	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	B	GFEChood Эффективность фильтрации	Riebiavų filtravimo efektyvumas	L-Efficienza tal-Filtrazjoni Zsűrűsítési hatékonyaság	Világítási hatékonyaság	Účinnost protukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазнини	Efektualitatis um Scagadh Gréise
GFEChood	65,1	Qmin Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	L-Efficienza tal-Filtrazjoni Zsűrűsítési hatékonyaság	Účinnost protukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазнини	Efektualitatis um Scagadh Gréise
Qmin	240	Qmax Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	L-Efficienza tal-Filtrazjoni Zsűrűsítési hatékonyaság	Účinnost protukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазнини	Efektualitatis um Scagadh Gréise
Qmax	460	Qboost Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	L-Efficienza tal-Filtrazjoni Zsűrűsítési hatékonyaság	Účinnost protukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазнини	Efektualitatis um Scagadh Gréise
Qboost	573	SPEmin Ришень акустического шума в портр за шкалою А при мин. шидности.	Garsinio slėgio lygis esant minimaliam garsui A	Garsinio slėgio lygis esant minimaliam garsui A	L-Emissiojonijs Akustiki, ipeizati għali-frėkwenzia A fil-velocità massima	Leveghőmért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisja zwończe snage A ponderata la aer cu viteză minimă	Emisja zwończe snage A ponderare u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zwończe snage A ponderare u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zwończe snage A ponderare u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή στοβισμούνης ηχητικής ισχύος Α στον άξονα στρώ έλκωτης τοποτηρίας	Minimum hizada havadi akustik A-igrisikli ses Guci Emisyonu	А-претеглена звоука моцност при изхвърляне в атмосфера при минимална скорост	Пондерисана снага звоука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an iosta
SPEmin	53	SPEmax Ришень акустического шума в портр за шкалою А при макс. шидности.	Garsinio slėgio lygis esant maksimaliam garsui A	Garsinio slėgio lygis esant maksimaliam garsui A	L-Emissiojonijs Akustiki, ipeizati għali-frėkwenzia A fil-velocità massima	Leveghőmért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisja zwończe snage A ponderata la aer cu viteză maximă	Emisja zwończe snage A ponderare u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zwończe snage A ponderare u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zwończe snage A ponderare u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή στοβισμούνης ηχητικής ισχύος Α στον ά	Maximum hizada havadi akustik A-igrisikli ses Guci Emisyonu	А-претеглена звоука моцност при изхвърляне в атмосфера при максимална скорост	Пондерисана снага звоука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an iosta
SPEmax	69	SPEboost Ришень акустического шума в портр за шкалою А при макс. шидности.	Garsinio slėgio lygis esant maksimaliam garsui A	Garsinio slėgio lygis esant maksimaliam garsui A	L-Emissiojonijs Akustiki, ipeizati għali-frėkwenzia A fil-velocità massima	Leveghőmért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisja zwończe snage A ponderata la aer cu viteză maximă	Emisja zwończe snage A ponderare u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zwończe snage A ponderare u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zwończe snage A ponderare u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή στοβισμούνης ηχητικής ισχύος Α στον ά	Maximum hizada havadi akustik A-igrisikli ses Guci Emisyonu	А-претеглена звоука моцност при изхвърляне в атмосфера при максимална скорост	Пондерисана снага звоука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an iosta
SPEboost	73	PO Энергоспоощения в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Merti	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Kapalı modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idió cumhachta agus é sa mhod míchta
PO	0,9	Ps Энергоспоощения в режимі очування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Aramfogyszászt standby (készenlet) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idió cumhachta agus é sa mhod fúrnachas
Ps	PI	F Додаткова информация издано 3 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Eile de réir Uimh. 66/2014
F	49,9	F Коэффицит збільшення часу	Laike padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnövelési együttható	Koeficient nárstau v čase	Koeficient zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atari faktörü	Коэффициент на увеличение на времето	Фактор временског пораста на времето	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	402	EElhood Индекс энергоэффективности	Indeks efektyvumo energijos	L-Indici tal-Efficienza Enerġetika	Energiahataekingsági mutató	Ukazatel energetickej účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlikl İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnimh
Pbep	402	Qbep Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-r-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mélt leghozam	Přetok vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Přetok vzduchu měřeny v bodě nejlepší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență maximă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Qbep	285,0	Wbep Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presjioni tal-arja mkeija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mélt legnyom	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Aéir aethrú tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Wbep	109,0	WL макс. поток повітря	Maximums oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимални приток ваздуха	Aersbheathaí uasta
WL	82	Wber Виміряна споживана електроенергія у точці макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elettrika mkeija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mélt elektromos betáplás	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájení měřený v bodě nejlepší účinnosti	Alimentare elettrico misurato in punto di efficienza ottimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje, izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjeren pri točki najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Wber	69	WL Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Pute nominala a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominalı	Номинална мощност на осветелнателна система	Номинална снага система осветљива	Cumhacht annmhiúl an chdras solaishe
Wber	69	Emiddle Середній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwili fuq l-wieċ għali-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzólapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăt	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje	Povprečno osvetljenje sistema osvetilve na kuhinjski površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια στήψης	Pisrine alamlada aydınlatma sisteminin ortalam aydınlatması	Средно осветяване на осветелнателна система а върху повърхността на готвене	Просечна јачина осветљива на грејној површини	Méadúsaithe an chdras solaishe ar an dromchla cósaithe ar an
Emiddle	Lwa	Lwa Ришень акустичного шуму в портр за шкалою А при найвищом значенні	Garsinio slėgio lygis esant didžiausiam garsui A	L-Emissiojonijs Akustiki, ipeizati għali-frėkwenzia A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beátlási	Hladná akustického výkonu měřený v bodě maximální nastavení	Hladná akustického výkonu měřený v bodě maximáln nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	ZALECANA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGIJ 1) Kad se započne s postupno, uključite napajanje na minimumu brzini za potrebu najmanje hitrosti, da lahko nadzirate vlagu in odstranite mrazu od kuhinja 2) Intervenciju hitrosti puzavljene samo kad je potrebno 3) Povečajte hitrost puzavljene samo pri večji vlažnosti para 4) Filter oz. filtr nap morajo biti vedno čist 5) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 6) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 7) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 8) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 9) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 10) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 11) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 12) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 13) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 14) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 15) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 16) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 17) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 18) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 19) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 20) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 21) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 22) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 23) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 24) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 25) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 26) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 27) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 28) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 29) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 30) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 31) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 32) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 33) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 34) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 35) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 36) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 37) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 38) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 39) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 40) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 41) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 42) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 43) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 44) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 45) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 46) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 47) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 48) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 49) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 50) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 51) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 52) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 53) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 54) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 55) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 56) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 57) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 58) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 59) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 60) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 61) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 62) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 63) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 64) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 65) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 66) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 67) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 68) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 69) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 70) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 71) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 72) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 73) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 74) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 75) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 76) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 77) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 78) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 79) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 80) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 81) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 82) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 83) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 84) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 85) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 86) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 87) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 88) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 89) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 90) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 91) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 92) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 93) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 94) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 95) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 96) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 97) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 98) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 99) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 100) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 101) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 102) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 103) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 104) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 105) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 106) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 107) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 108) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 109) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 110) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 111) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 112) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 113) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 114) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 115) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 116) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 117) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 118) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 119) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 120) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 121) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 122) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 123) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 124) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 125) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 126) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 127) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 128) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 129) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 130) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 131) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 132) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 133) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 134) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 135) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 136) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 137) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 138) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 139) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 140) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 141) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 142) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 143) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 144) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 145) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 146) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 147) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 148) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 149) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 150) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 151) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 152) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 153) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 154) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 155) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 156) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 157) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 158) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 159) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 160) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 161) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 162) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 163) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 164) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 165) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 166) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 167) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 168) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 169) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 170) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 171) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 172) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 173) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 174) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 175) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 176) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 177) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 178) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 179) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 180) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 181) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 182) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 183) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 184) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 185) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 186) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 187) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 188) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 189) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 190) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 191) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 192) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 193) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 194) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 195) Čistilno sredstvo uporabljajte samo pri večji vlažnosti para 196) Čistilno sredstvo uporabljajte						